

16.01.2024 - 29.02.2024

Emi Avora

Fu Yi-Bing

Lim Hwee-Tiong

Growing Wisdom, Sturdy Roots

花非花, 木非木

更+
OLAL ART
当代

花非花，木非木

在来自遥远海岸的画笔之舞中，
艾米·阿沃拉，林辉中，付毅兵；
大胆的画家们，
他们的画布编织着一个故事，
智慧点缀，
一场艺术的交响曲，
无尽的故事。

林，新加坡心灵的智者，
五十年的调色板，被遗忘的街道，
在每一笔中，宇宙的开始，
他的艺术孕育至“百万分之一”。

付的油彩，新与旧的融合，
梦想根植于野性的拥抱，
大自然宁静的赞歌，
他真实的缪斯，
生命的能量，
涂抹在他的画布上，
他甘愿做他的无名之辈。

艾米，希腊海岸的神秘之人，
粉色的基调中带有热带的低语；
是欧洲古老传说的桥梁，
通往亚洲灵魂，
思绪同步。

艺术的领域超越了漂亮的外表，
激起情感，我们的团结散开。

林的新加坡，付的大胆复兴，
艾米的希腊故事，智慧相连。
超越风景，他们的艺术连接在一起，
激起深度，一个充满灵魂的线索，
在他们的笔触中，我们的亲情反映，
一个充满活力的故事，智慧滋养。

所以，让我们穿越他们绘画的传说，
一个丰富的故事，一个广阔的旅程，
因为艺术讲述真相，打开大门，
通往智慧花园，根系坚固。

In the dance of brushes from distant shores,
Lim Hwee-tiong, Fu Yi-bing, Emi Avora, painters bold,
Their canvases weave a tale, wisdom adorns,
A symphony of artistry, stories untold.

Lim, the sage of Singapore's heart,
Fifty years' palette, streets forgotten,
In each stroke, a cosmic start,
"One amidst a million," his art begotten.

Fu's oils, a blend of old and new,
Dreams of roots in wild's embrace,
Nature's quiet hymn, his muse true,
Life's energy, his canvas grace.

Emi, a mystery from Greek shores,
Tropical whispers in hues so pink,
A bridge from Europe's ancient lores,
To Asia's soul, where thoughts sync.

Art's realm transcends the pretty guise,
Feelings stirred, our unity unwinds,
Lim's Singapore, Fu's bold reprise,
Emi's Greek tales, wisdom that binds.

Beyond landscapes, their art connects,
Stirring depths, a soulful thread,
In their strokes, our kinship reflects,
A vibrant tale, where wisdom's fed.

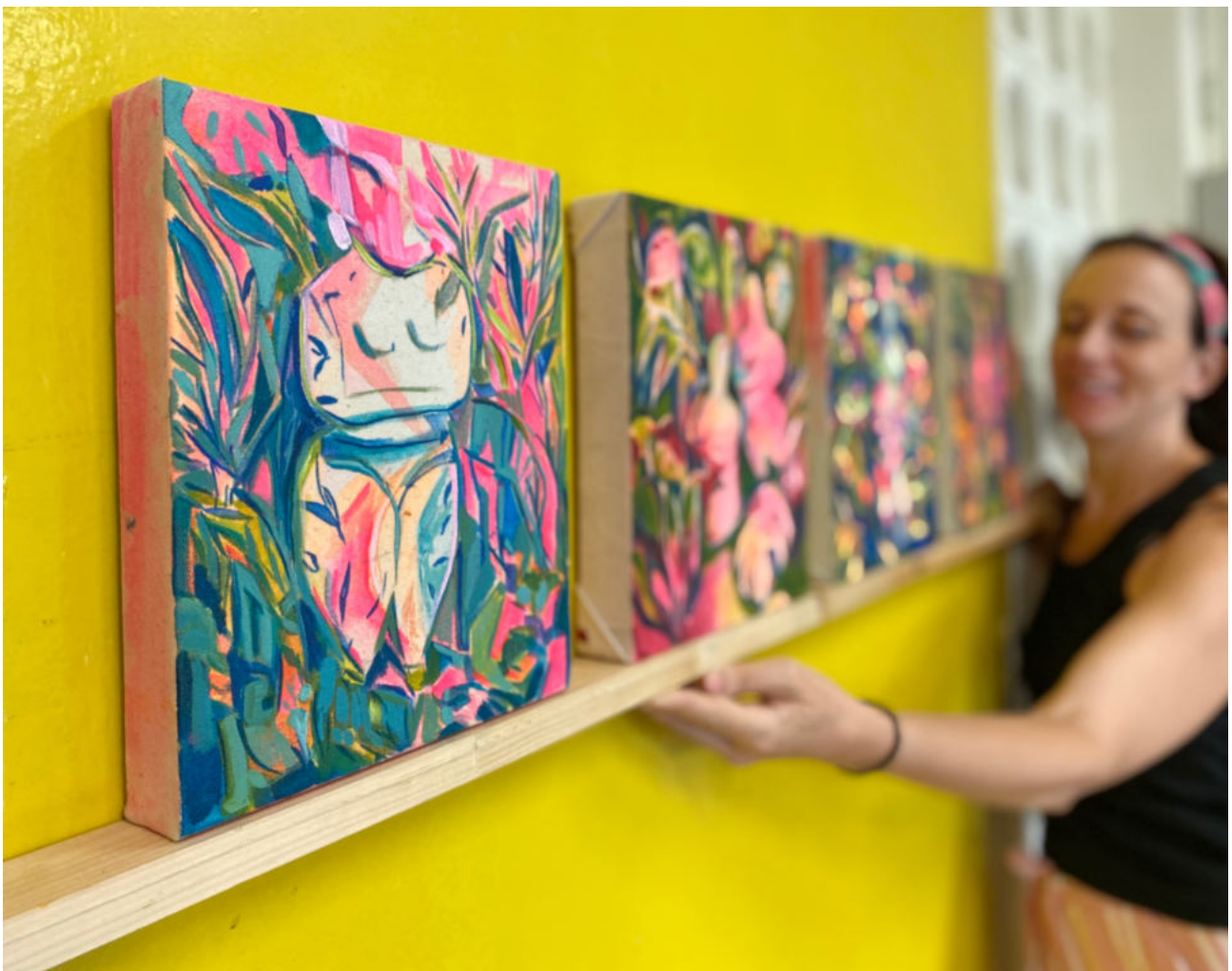
So, let's wander through their painted lore,
A story rich, a journey vast,
For art speaks truths and opens the door,
To wisdom's garden, where roots hold fast.

花
非
花
,
木
非
木

Growing Wisdom, Sturdy Roots

Emi Avora

Emi Avora is a Greek international artist inspired by tropical living, contemplation of nature and everyday life. Her paintings are the expression of a secret garden, a feast of colours with a unique Mediterranean palette unveiling outstanding composition. Matisse influence emerges in her paintings as a spirit of the hedonist period. It is hard to resist Emi's enchanted garden. Emi has been living and working in Singapore since 2019. She has exhibited widely in the UK and abroad in Solo and collective shows including the National Theater of Greece Athens, South Square Arts Center, The Greenberg Van Doren Gallery in New York. Her work is part of private and public collections in Europe and the USA.



“An enchanting afternoon spent in a derma-culture farm in an unlikely location in Singapore was the inspiration of this painting. It does not try to describe the specific place rather provide the essence of a feeling, the enchanting experience and in a way a life- style as well as a visual possibility.”

— —Emi Avora



Emi Avora



Perma-Culture

160 x 140cm
Acrylic and oil on canvas
2023

Lim Hwee-Tiong

我们都是宇宙中的一粒沙，
磨成了粉，粉又变成了一个
点；这个点变成了我们的星
球；我们每个人，又只是这
个星球上的一种生物。

——林辉忠



Lim Hwee-Tiong

Lim Hwee-Tiong is a renowned second-generation watercolor artist from Singapore. He started working with watercolors in 1967 and graduated from the Nanyang Academy of Fine Arts in Singapore. In 1978, he received a special award at the National Day Art Exhibition organized by the Ministry of Culture for his outstanding watercolor piece. In 1981, he was invited to participate in an art exhibition at the Louvre Museum in Paris, France. In 1985, he won the Tan Tsze Chor Art Award and secured the first prize in a competition organized by the Ministry of Culture and United Overseas Bank. In 1986, his works were selected for an exhibition at the Grand Palais in Paris, showcasing



Singaporean contemporary artists. In 1991, he held a solo exhibition titled 'Lim Hwee Tiong: A Personal Exhibition' at the National Museum of Singapore, officially opened by the president of Nanyang Technological University, Dr. Tan Chin Tiong. From 1994 to 2015, he participated in various local art exhibitions. His works are held in both private and public collections, including Nanyang Technological University, United Overseas Bank Group, and private collectors.

After more than fifty years of dedication, Lim Hwee Tiong has reached the pinnacle of his watercolor artistry. In his early teens, he encountered his first watercolor teacher, Mr. Lim Kang Kee, at the Bukit Timah Community Center, and he has never put down his paintbrush since. Later, through the introduction by watercolor elder Wang Runchang, he had the privilege of learning watercolor from Lim Ching Hee and Ng Ching Hwee. This informal and enjoyable learning experience allowed the artist to progress effortlessly. His passion and interest in watercolors have been the guiding mentors throughout his life as an artist. His tireless self-study, keen observations, and extensive plein air practices have laid the foundation for his success. Lim firmly believes in the power of persistence and the idea that persistence leads to success. His love for watercolors, bold innovations, and his affection for Singapore are all reflected in his paintings. Through his artworks, we witness the transformation of Singapore's streetscapes: the evolution from simple and rustic villages to the present. From his paintings, we also witness the development of the artist's style, evolving from traditional realism to the expressive modernism of the era. Lim continues to explore and delve into the vast and boundless expressive potential of the watercolor medium, which is immeasurable and infinite.

1978	<p>Won Special Award for a watercolour painting at the National Day Art Exhibition organized by Ministry of Culture 以一幅各人水彩作品在文化部举办的国庆艺术展荣获特别奖</p>
1979	<p>Lim Hwee Tiong and Ang Hiong Chiok Art Exhibition at Chinese Chamber of Commerce 在中华总商会举办‘林辉忠和翁享祝画展’</p>
1981	<p>Participated in the ‘Singapore Artists Works Exhibition’ held in Paris, France 受邀参加法国巴黎罗浮宫美术展</p>
1982	<p>Selected to participate in the ‘7th International Art Exhibition’ at Kaoshiung, Taiwan organized by the Society of Chinese Artists 被挑选参加台湾高雄中华艺术协会所举办的‘第7届国际艺术展’</p>
1985	<p>Won ‘Tan Tze Chor Art Scholarship’ 荣获陈之初艺术奖 Won the First Prize (Representation Category) Award (United Overseas Bank Group) 荣获文化部与大华银行主办赛第一名 Selected to participate in ‘ASPACAE’ 85 Nanyang Art Exhibition 被挑选参加‘ASPACAE’85南洋美术展</p>
1986	<p>Selected to exhibit in ‘Artistes Contemporains De Singapore Au Grand Palais’, Paris 被挑选参展巴黎的‘新加坡当代艺术家大皇宫 (Grand Palais)’</p>
1991	<p>‘Lim Hwee Tiong Art Exhibition’ at National Museum, officially opened Prof. Cham Tao Soon, President of Nanyang Technological Institute 在新加坡国家博物馆举办‘林辉忠个人画展’，由南大校长，詹道存博士正式开幕</p>
1994	<p>Was featured in Art & Artist Speak: Singapore Artists Speak – 2nd Edition 访谈被刊登在艺术与艺术家论坛：新加坡艺术家论坛 - 第二版 画刊</p>
2010	<p>Joint Exhibition with Wong Hai and Ang Siew Tin at The Singapore Chinese Chamber of Commerce 连同黄海，洪秀珍在中华总商会举办‘随心所欲画展’</p>
1994 – 2011	<p>Participated in 参加本地各项画展。每年也都参加外地如台湾，中国，日本，韩国，马来西亚（亚细亚水彩画展）。</p>



坚强 - Resilient

76 x 56cm
Water colour on paper
1988



功成身退 - Wood

76 x 56cm
Water colour on paper
1990



不再闹的遗憾 - Still life, Alarm clock

76 x 56cm

Water colour on paper

1985



木头的故事 - Recent wood

76 x 56cm
Water colour on paper
2015



自然 - Nature

56 x 76cm

Water colour on paper

1986



粉墙黛瓦 - White walls, Chinatown

76 x 56cm
Water colour on paper
2019



一起的力量 - Strength in unity

56 x 76cm
Water colour on paper
1990



生存 - Survive

76 x 56cm

Water colour on paper

2004

Fu Yi-Bing

花有万种开法，
可以活成任何姿态；
最美的绽放者，
都是无名之辈。

——付毅兵



Born in Yueyang, Hunan,China in 1985.
Master's degree - Oil Painting Department
of Guangzhou Academy of Fine Arts, China
2017.

1985年,出生于湖南岳阳
2008年毕业于广州美术学院油画系, 获学
士学位;
2017年毕业于广州美术学院油画系, 获硕
士学位

Solo Exhibitions

- 2023 "Echoes of Emptiness" - Guiyang, Sanchuan Jiuya Art Center
- 2023 "Shallow Moments" - Shanghai, Corner Gallery
- 2023 "Born from the Heart, Frolicking Amidst Blossoms" - Beijing, Yitai Harbor
- 2023 "Summer Solstice Harmony" - Beijing, Qixia Gallery
- 2023 "Poetry of Nature" - Guangdong, Yuehui Cultural Hall
- 2023 "Shadows" - Chongqing, Yuan Art Space
- 2023 "Wildness and Warmth" - Guiyang, Sanchuan Jiuya Art Space
- 2023 "Wild Grass and Flowers" - Beijing, Gude Gallery
- 2023 "Fantastic World of Elephant Pro 2.0" - Hong Kong, ARTIFY Gallery
- 2023 "Fantasy World of Elephant" - Hong Kong, ARTIFY Gallery
- 2022 "Joyful Flower Arrangements" - Xiamen, Shi Art Space
- 2022 "Happiness in Flowers" - Shanghai, Jing Gallery
- 2022 "Dreamscape" - Foshan, Yue Art Museum
- 2022 "Flowers and Stones" - Guangzhou, Haiduo
- 2022 "Blooming Wildly" - Hangzhou, Zhino Art Space
- 2022 "Chaotic Blossoms Gradually" - Foshan, Dongfang Impressions Art Museum
- 2022 "Chaotic Blossoms Gradually" - Shunde, Desheng Art Museum
- 2022 "Chaotic Blossoms Gradually" - Guiyang, Sanchuan Jiuya Art Center
- 2022 "Presence" - Xiamen, Shi Art Space
- 2022 "Scene Creation" - Guangzhou, One Painting Contemporary Art Space
- 2021 "Quiet Garden" - Shanghai, Corner Gallery
- 2021 "Unknown" - Guangzhou, One Painting Contemporary Art Space
- 2021 "Flower Stream Rain" - Guangzhou, Guangzhou Book Center
- 2021 "Speculation" - Shunde, Desheng Art Museum
- 2020 "Wild" - Guangzhou, One Painting Contemporary Art Space
- 2019 "Lin Jian Xi" - Guangzhou, Hehe Art Museum
- 2019 "Fu Yibing Art Release" - Shunde, Jiahe Art Museum
- 2018 "Ming" - Guangzhou, K11 September Space
- 2018 "Mountain Waterside" - Guangzhou, Desheng Art Museum

Group Exhibitions

- 2023 "Micro Light Tune" - Guiyang, Sanchuan Jiuya Art Center
- 2023 "Boundless Abstraction" - Shenzhen, Zhi Art Museum
- 2023 "Non-existent Youth Art Festival" - Nanjing
- 2023 "Cuteness is a Kind of Magic" - Dalian, Unknown Art Space
- 2023 "Object-Nature" - Hangzhou, West Horse Gallery
- 2023 "Stones from Other Mountains" - Guangzhou, Ower Art Space
- 2022 "First Fold" - Guangzhou, One Painting Art Space
- 2022 "Fantasy Valley" - Beijing, Songhan Art Space
- 2022 "Eager to Live" - Guangzhou, Bian Du Space
- 2022 "Biology and Art" - Shanghai, Monet Art Space
- 2021 "Presence" - Guangzhou, Guangdong Xinshiwang Art Museum
- 2021 "Homogeneous" - Shenzhen, Luohu Art Museum
- 2019 "Settling" - Shanghai, Shi Art Space
- 2019 "Deconstruction and Order" - Shunde, Greenland Center Shunde

个展:

- 2023 《空声境》 贵阳·三川久也艺术中心
2023 《几许清浅》 上海·转角画廊
2023 《象由心生 嬉游繁花》 北京颐堤港
2023 《夏至和鸣》 北京·栖下画廊 2023 《自然的诗意》 广东·粤晖文化会馆
2023 《影》 重庆·源也艺术空间
2023 《野性与温情》 贵阳 三川久也艺术空间
2023 《野草繁花》 北京 构得画廊 2023 《Fantastic World of Elephant》 Pro 2.0 Hong Kong·ARTIFY
香港·ARTIFY画廊 2023 《Fantasy World of Elephant》 Hong Kong·香港·ARTIFY画廊
2022 《瑞趣拈花》 厦门 仕艺术空间
2022 《喜花仕》 上海 境画廊
2022 《梦·境》 佛山 悦艺美术馆
2022 《花与石》 广州海朵
2022 《如花野》 杭州 芷野艺术空间
2022 《乱花渐》 巡展 佛山东方印象艺术馆 2022 《乱花渐》 巡展 顺德 德胜美术馆
2022 《乱花·渐》 三川久也艺术中心 贵州贵阳
2022 《在场》 仕艺术空间 厦门
2022 《Scene Creation》 一幅画当代艺术空间广州
2021 《静谧花园》 上海转角画廊
2021 《陌》 一幅画当代艺术空间广州
2021 《花涧雨》 广州购书中心广州
2021 《臆》 顺德德胜美术馆广州
2020 《野》 一幅画当代艺术空间广州
2019 《林涧戏》 和曦美术馆广州
2019 《付毅兵艺术发布会》 顺德北滘嘉禾艺术馆 顺德
2018 《鸣》 k11九月空间 广州
2018 《山水涧》 双个展, 广东德胜美术馆广州

群展:

- 2023 《微光曲》 贵阳·三川久也艺术中心
2023 《无边的抽象》 深圳·至美术馆
2023 《不存在青年艺术节》 南京
2023 《可爱是一种魔法》 大连未知艺术空间
2023 《物象·自然》 杭州·西马画廊
2023 《他山之石》 广州 欠如艺术空间
2022 《初褶》 广州·一幅画艺术空间
2022 《幻·乐谷》 北京 崧瀚艺术空间
2022 《Eager to live 》 边渡空间 广州
2022 《生物与艺术》 墨奈艺术空间 上海
2021 《在场》 广东新石湾美术馆广州
2021 《同构》 罗湖美术馆深圳
2019 《栖·居》 仕艺术空间 上海
2019 《解构与秩序》 顺德绿地中心顺德



一颦一笑 - Every frown, every smile

80 x 100cm
Oil and acrylic on canvas
2023



风亦舒 - Gentle breeze

80 x 100cm
Oil and acrylic on canvas
2023



暖阳如斯 - Sunshine, just like you

80 x 100cm
Oil and acrylic on canvas
2023



初褶- Unfolding

80 x 100cm
Oil and acrylic on canvas
2023



和风乍起 - A mild wind begins

80 x 100cm
Oil and acrylic on canvas
2023



晨曦山风 - Mountain wind at dawn

80 x 100cm

Oil and acrylic on canvas

2023

Olal'Art | 更+当代

Founded in 2021, Olal'Art is an art consulting company that manages art projects, promote talented and established artists, curates exhibitions, and organises art events. We mainly focus on Chinese and European contemporary art. Olal'Art gives consultation to anyone, families or private businesses, suitable art pieces to decorate their homes, offices, or event spaces.

Additionally, Olal'Art provides workshops and guided tours to connect the public with the art world and spread awareness of the artists' thoughts through their artworks. Always exploring for new partnerships and collaborations, Olal'Art welcomes all who wish to pursue more artistic and cultural projects.

Address: 27a, Arab Street, Singapore, 199726

E-mail: Info@olalaworks.com

Website: www.olalaworks.com

Instagram: [olal.art](https://www.instagram.com/olal.art)

花非花, 木非木

*Growing Wisdom,
Sturdy Roots*

Emi Avora

Fu Yi-Bing

Lim Hwee-Tiong

更 +
OLAL ART
当代

